FUNKTIONSDATENBLATT

Functional data sheet / Fiche technique des fonctions

DCC

DECODERTYP
Type of decoder / Type de décodeur

MS581N18

ELEKTROLOKOMOTIVE
Electric locomotive / Locomotive électrique

BR 193

D

Mit Decoder für den Digitalbetrieb unter DCC und Motorola-Protokoll.

Welche Protokolle Ihre Digitalzentrale unterstützt und wie Sie eine neue Lokomotive anlegen, entnehmen Sie bitte der Anleitung der Digitalzentrale. Wir empfehlen für einen vollen Funktionsumfang das DCC-Protokoll mit 28 bzw. 128 Fahrstufen.

Für eine vollständige Beschreibung sämlicher CV (Decoder-Parameter) lesen Sie bitte die Decoder-Anleitung passend zu dem Decodertyp Ihres Modells.
Wie Sie CVs bei dem vorliegenden Decoder verändern können, entnehmen Sie bitte der Anleitung Ihrer Digitalzentrale und achten Sie auf die Hinweise in der Decoder-Anleitung.
Die aktuellste Decoder-Betriebsanleitung finden Sie auf unserer Webseite unter Downloads beim Artikel.

GB

With decoder for digital operation under DCC and Motorola protocol.

Please refer to the manual of your digital control station to find out which protocols are supported and how to add a new locomotive.
We recommend using the DCC protocol with 28 or 128 speed steps for a full range of functions.

For a complete description of all CV (Configuration Variables), please read the manual for the decoder type of your model.
Please follow the instructions of your digital control station for changing CVs and also pay attention to the remarks in the decoder manual.
The latest version of the decoder manual can be found on our website under downloads at the article.

F

Avec décodeur sonore pour le fonctionnement numérique sous protocole DCC et Motorola.

Pour savoir quels protocoles sont supportés par votre centrale numérique et comment y créer une nouvelle locomotive, veuillez consulter le mode d'emploi de la centrale numérique. Pour une fonctionnalité complète, nous recommandons le protocole DCC avec 28 ou 128 pas de vitesse.

Pour une description complète de tous les CV (paramètres du décodeur), veuillez lire lle mode d'emploi du décodeur de votre modèle.
Pour savoir comment modifier les CV de votre décodeur, consultez le mode d'emploi de votre centrale numérique et suivez les instructions du mode d'emploi du décodeur.
Vous pouvez trouver le dernier mode d'emploi en date pour le décodeur sur notre site internet, dans la rubrique Téléchargements sur la page de l'article.

Weitere Informationen zum Decoder finden Sie unter:
More information about the decoder can be found here:
Vous trouverez plus d'informations sur le décodeur ici :

7570094940 VIII_2026.indd 1 12.08.2026 10:13:35

F0	Spitzenlicht / Light / Feux
F1	Fahrgeräusch / Driving noise / Bruit de marche
F2	Horn hoch lang / Horn high long / Klaxon aigüe longue
F3	Horn tief lang / Horn low long / Klaxon basse longue
F4	Fernlicht / Main beam / Phares
F5	An-/Abkuppeln / Couple/Decouple / Atteler/Dételer
F6	Fahrverzögerung ein/aus ein = 0 / aus = 1 F6 = 1: **Ohne** Anfahr- und Bremsverzögerung F6 = 0: Beschleunigen und Bremsen wie in CV gespeichert / Inertia on/off on = 0 / off = 1 F6 = 1: **no** acceleration or braking inertia F6 = 0: acceleration and braking inertia as set by CV / Retard de traction activée/désactivee activée = 0 / désactivee = 1 F6 = 1: **sans** retard au démarrage et au freinage F6 = 0 : accélération et freinage suivant enregistrement CV
F7	Luftpressergeräusch / Air compressor noise / Bruit de compresseur d'air
F8	Spitzenbeleuchtung hinten (fahrtrichtungsabhängig) umschalten von 2x rot auf 1x weiß (rechts unten) / Headlights rear (depends on travel direction) change from 2x red to 1x white (lower right) / Les feux derrière (selon la direction) changer du rouge 2x au blanc 1x (en bas à droite)
F9	Rangiergang (Lok fährt mit „halber" Geschwindigkeit) / Shunting gear (locomotive runs at „half" speed) / Vitesse de manœuvre (la locomotive roule à „mi-vitesse")
F10	Lautlos / Mute / Muette
F11	Spitzenbeleuchtung Führerstandseite 2 / Headlights cabin side 2 / Feux aux extrémités cabine côté 2
F12	Spitzenbeleuchtung Führerstandseite 1 / Headlights cabin side 1 / Feux aux extrémités cabine côté 1
F13	Horn tief kurz / Horn low short / Klaxon basse court
F14	Durchfahrender Güterzug / Passing freight train / De passage train de marchandises
F15	Führerstandstür öffnen/schließen / Cab door open/close / Bruit de porte ouvrir/fermer
F16	Führerstandsansage „Störung" (deutsch) / Driver's cab announcement „Störung" (german) / Annonce en cabine „Dérangement" (en allemand)
F17	Führerstandsansage „Zugbeeinflussung" (deutsch) / Driver's cab announcement „Train control" (german) / Annonce en cabine „Influence du train" (en allemand)
F18	"Sifa"-Hupe / "Sifa"-Horn / "Sifa"-Corne
F19	Bremsenquietschen / Brake squeal / Grincement des freins
F20	Zwangsbremsung mit Ansagen / Forced braking with announcements / Freinage forcé avec des annonces
F21	Lautstärke leiser / Volume decrease / Diminution du volume
F22	Lautstärke lauter / Volume increase / Augmentation du volume

CV	**Werkswert / Default setting / Valeur usine**
1	3
2	1
3	18
4	13
5	235
6	1
8	8 = Reset
13	1
14	195
28	3
29	14
60	0
266	85
287	50

7570094940 VIII_2026.indd 2 12.08.2026 10:13:36